

**CONVENIO DE COLABORACIÓN  
ENTRE EL CONSEJO GENERAL DEL  
PODER JUDICIAL, LA GENERALITAT Y  
LA FEDERACIÓN VALENCIANA DE  
MUNICIPIOS Y PROVINCIAS (FVMP)  
SOBRE LA DETECCIÓN DE  
SUPUESTOS DE VULNERABILIDAD  
CON OCASIÓN DEL LANZAMIENTO DE  
VIVIENDA FAMILIAR Y MEDIDAS DE  
CARÁCTER SOCIAL**

En Valencia, a 14 de noviembre de 2016.

**REUNIDOS**

De un lado, el Excmo. Sr. D. Carlos Lesmes Serrano, en representación del Consejo General del Poder Judicial, expresamente facultado para el presente acto por acuerdo del Pleno del Consejo General del Poder Judicial de 9 de diciembre de 2013, Real Decreto 979/2013, de 10 de diciembre (BOE de 11 de diciembre de 2013), en el ejercicio de las facultades que le atribuye el artículo 585 de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial, modificada por la Ley Orgánica 4/2013, de 28 de junio, de reforma del Consejo General del Poder Judicial, a quien se le reconoce la plena capacidad legal necesaria para suscribir el presente convenio.

De otro lado, el Molt Honorable Ximo Puig Ferrer, president de la Generalitat.

Y de otro D. Rubén Alfaro Bernabé, en su calidad de presidente de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias (en adelante FVMP), con domicilio social en Calle Guillem de Castro, número 46, 1r

**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE  
EL CONSELL GENERAL DEL PODER  
JUDICIAL, LA GENERALITAT I LA  
FEDERACIÓ VALENCIANA DE  
MUNICIPIS I PROVÍNCIES (FVMP),  
SOBRE LA DETECCIÓ DE SUPÒSITS DE  
VULNERABILITAT EN OCASIÓ DEL  
LLANÇAMENT D'HABITATGE FAMILIAR  
I MESURES DE CARÀCTER SOCIAL**

A València, a 14 de novembre de 2016.

**REUNITS**

D'un costat, l'Excm. Sr. Carlos Lesmes Serrano, en representació del Consell General del Poder Judicial, expressament facultat per al present acte per acord del Ple del Consell General del Poder Judicial de 9 de desembre de 2013, Reial Decret 979/2013, de 10 de desembre (BOE d'11 de desembre de 2013), en l'exercici de les facultats que li atribueix l'article 585 de la Llei Orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del Poder judicial, modificada per la Llei Orgànica 4/2013, de 28 de juny, de reforma del Consell General del Poder Judicial, a qui se li reconeix la plena capacitat legal necessària per a subscriure el present conveni.

D'un altre costat, el Molt Honorable Sr. Ximo Puig Ferrer, president de la Generalitat.

I d'un altre, el Sr. Rubén Alfaro Bernabé, en la seua qualitat de president de la Federació Valenciana de Municipis i províncies (d'ara endavant FVMP), amb domicili social al carrer Guillem de Castro,

(CP. 46001), de Valencia, en virtud de las competencias que le otorga el artículo 35.1 de sus Estatutos.

Las partes, en la representación que respectivamente ostentan, han decidido suscribir el presente convenio sobre la detección de supuestos de vulnerabilidad con ocasión del lanzamiento o desahucio de vivienda en la que el deudor o el inquilino tenga su residencia familiar habitual, para posibilitar la adopción de medidas de carácter social, en los términos que seguidamente

### EXPONEN

**Primero.-** Que el Consejo General del Poder Judicial, de conformidad con el artículo 122.2 de la Constitución, y con los artículos 558 y siguientes de la Ley 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial, es el órgano de gobierno del Poder Judicial, ejerce sus competencias en todo el territorio nacional y su Presidente ostenta la representación del Poder Judicial y del mismo Consejo.

**Segundo.-** Que el Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana, aprobado por Ley Orgánica 5/1982 de 1 de julio, de Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana, reformado por la Ley Orgánica 1/2006, de 10 de abril, establece en su artículo 36 que en relación con la Administración de Justicia le corresponde a la Comunidad Autónoma ejercer todas las facultades que las leyes orgánicas del poder judicial y del Consejo General del Poder Judicial reconozcan o atribuyan al Gobierno del Estado.

En esta cláusula estatutaria se encuentra el origen del traspaso a la Comunidad

número 46, 1r (CP. 46001), de València, en virtud de les competències que li atorga l'article 35.1 dels seus Estatuts.

Les parts, en la representació que respectivament ostenten, han decidit subscriure el present conveni sobre la detecció de supòsits de vulnerabilitat en ocasió del llançament o desdonament d'habitatge en què el deutor o l'inquilí tinga la seua residència familiar habitual, per a possibilitar l'adopció de mesures de caràcter social, en els termes que a continuació:

### EXPOSEN

**Primer.-** Que el Consell General del Poder Judicial, de conformitat amb l'article 122.2 de la Constitució, i amb els articles 558 i següents de la Llei 6/1985, d'1 de juliol, del Poder judicial, és l'òrgan de govern del Poder judicial, exerceix les seues competències en tot el territori nacional i el seu president ostenta la representació del Poder judicial i del mateix Consell.

**Segon.-** Que l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, aprovat per Llei Orgànica 5/1982 d'1 de juliol, d'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, reformat per la Llei Orgànica 1/2006, de 10 d'abril, estableix en l'article 36 que, en relació amb l'Administració de Justícia, correspon a la Comunitat Autònoma exercir totes les facultats que les lleis orgàniques del Poder judicial i del Consell General del Poder Judicial reconeguen o atribuïsquen al Govern de l'Estat.

En aquesta clàusula estatutària es troba l'origen del traspàs a la Comunitat

Valenciana de las funciones que desempeñaba la Administración del Estado en materia de provisión de medios personales, materiales y económicos para el funcionamiento de la Administración de Justicia.

**Tercero.-** Que la Vicepresidencia y Conselleria de Igualdad y Políticas Inclusivas y las Consellerias de Justicia, Administración Pública, Reformas Democráticas y Libertades Públicas, y de Vivienda, Obras Públicas y Vertebración del Territorio, tienen competencias, respectivamente, en materia de servicios sociales, vivienda y justicia, de acuerdo con lo dispuesto en los decretos del Consell 152/2015, de 18 de septiembre, 159/2015, de 18 de septiembre, y 154/2015, de 18 de septiembre, por los que se establece la estructura orgánica y funcional de dichas Consellerias.

**Cuarto.-** Que la Federación Valenciana de Municipios y Provincias (FVMP) es una asociación constituida por los entes locales que voluntariamente lo decidan, gozando de personalidad jurídica plena y pública para el desarrollo de las funciones que le son inherentes, gozando de plena capacidad para suscribir convenios y contraer compromisos y obligaciones, figurando entre sus fines la representación y defensa de las entidades locales, la promoción de las competencias locales y cualquier otro fin que afecte o incida directa o indirectamente en sus asociados.

**Quinto.-** Que los artículos 6 y 11 de la Ley 5/1997, de 25 de junio, por la que se regula el sistema de Servicios Sociales en

Valenciana de les funcions que desentelava l'Administració de l'Estat en matèria de provisió de mitjans personals, materials i econòmics per al funcionament de l'Administració de Justícia.

**Tercer.-** Que la Vicepresidència i la Conselleria d'Igualtat i Polítiques Inclusives, i les conselleries de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques, i d'Habitatge, Obres Públiques i Vertebració del Territori, tenen competències, respectivament, en matèria de serveis socials, habitatge i justícia, d'acord amb el que disposen els decrets del Consell 152/2015, de 18 de setembre, 159/2015, de 18 de setembre, i 154/2015, de 18 de setembre, pels que s'estableix l'estructura orgànica i funcional de les dites conselleries.

**Quart.-** Que la Federació Valenciana de Municipis i Províncies (FVMP) és una associació constituïda pels ens locals que voluntàriament ho decidisquen, gaudint de personalitat jurídica plena i pública per al desenvolupament de les funcions que li són inherents, gaudint de plena capacitat per a subscriure convenis i contraure compromisos i obligacions, figurant entre els seus fins la representació i defensa de les entitats locals, la promoció de les competències locals i qualsevol altre fi que afecte o incidisca directament o indirectament en els seus associats.

**Cinquè.-** Que els articles 6 i 11 de la Llei 5/1997, de 25 de juny, per la qual es regula el sistema de Serveis Socials a la

la Comunitat Valenciana, establece como competencias de los ayuntamientos los servicios sociales generales.

**Sexto.-** Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 6.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, las Administraciones Públicas pueden celebrar convenios de colaboración con otras entidades públicas y jurídicas sujetas al Derecho Privado.

**Séptimo.-** Que la situación de crisis económica de los últimos años motiva que muchos ciudadanos se encuentren inmersos en procedimientos de ejecución que terminan en la subasta y adjudicación de sus viviendas, con el consiguiente riesgo de exclusión social de miles de familias. Esto ha provocado la adopción de sucesivas medidas de política económica que, no obstante, deben completarse con otras que permitan su extensión a los particulares con la finalidad de mitigar esta situación.

**Octavo.-** En este sentido, el Real Decreto Ley 8/2011, de 1 de julio, elevó el nivel de inembargabilidad en el caso de deudores que hubieran perdido su vivienda habitual hasta el 150% del salario mínimo interprofesional, aumentó del 50% al 60% del valor de tasación el límite mínimo para la adjudicación del inmueble, y redujo al 20% el depósito exigido para tomar parte en la subasta.

Por otra parte, el Real Decreto Ley 6/2012, de 9 de marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios, aprobó el denominado

Comunitat Valenciana, estableix com a competències dels ajuntaments els serveis socials generals.

**Sisè.-** Que de conformitat amb allò que disposa l'article 6.1 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, les Administracions Públiques poden establir convenis de col·laboració amb altres entitats públiques i jurídiques subjectes al dret privat.

**Setè.-** Que la situació de crisi econòmica dels últims anys motiva que molts ciutadans es troben immersos en procediments d'execució que acaben en la subhasta i adjudicació dels seus habitatges, amb el consegüent risc d'exclusió social de milers de famílies. Açò ha provocat l'adopció de successives mesures de política econòmica que, no obstant això, han de completar-se amb altres que permeten la seua extensió als particulars amb la finalitat de mitigar aquesta situació.

**Vuitè.-** En aquest sentit, el Reial Decret Llei 8/2011, d'1 de juliol, va elevar el nivell d'inembargabilitat en el cas de deutors que hagueren perdut el seu habitatge habitual fins al 150% del salari mínim interprofessional, va augmentar del 50% al 60% del valor de taxació el límit mínim per a l'adjudicació de l'immoble, i va reduir al 20% el depòsit exigít per a prendre part en la subhasta.

D'altra banda, el Reial Decret Llei 6/2012, de 9 de març, de mesures urgents de protecció de deutors hipotecaris, va aprovar el denominat "Codi de Bones Pràctiques", i el Reial Decret Llei 27/2012,

"Código de Buenas Prácticas", y el Real Decreto Ley 27/2012, de 15 de noviembre, de medidas urgentes para reforzar la protección a los deudores hipotecarios, estableció además la suspensión inmediata y por plazo de dos años de los desahucios de los deudores que se encuentren en una situación de especial riesgo de exclusión en los términos previstos en la propia norma.

Estas medidas legislativas se completan con la Ley 1/2013, de 14 de mayo, de medidas para reforzar la protección a los deudores hipotecarios, reestructuración de deuda y alquiler social. En ella se contempla la suspensión inmediata y por un plazo de dos años de los desahucios decretados en cualquier proceso judicial de ejecución hipotecaria o venta extrajudicial por el cual se adjudique al acreedor la vivienda habitual de personas pertenecientes a familias que se encuentren en una situación de especial riesgo de exclusión. Asimismo, se modifica el artículo 114 de la Ley Hipotecaria para establecer el límite a los intereses de demora de los préstamos o créditos para la adquisición de vivienda habitual, que no podrán superar tres veces el interés legal del dinero y solo podrán devengarse sobre el principal pendiente de pago. Incluye también otras medidas, como la fijación del valor de tasación de las fincas en los procedimientos de venta extrajudicial, que no podrá ser inferior al 75% del valor de tasación; la obligación de las entidades de crédito de aceptar cualquier tasación del bien aportada por el cliente, siempre que sea certificada por un tasador homologado; el fortalecimiento de los derechos de información al cliente en la contratación de los préstamos hipotecarios; la regulación y el tratamiento procesal de las cláusulas abusivas en los procedimientos de ejecución; la limitación de la responsabilidad personal del deudor

de 15 de noviembre, de mesures urgents per a reforçar la protecció als deutors hipotecaris, va establir a més la suspensió immediata i per un termini de dos anys dels desnonaments dels deutors que es troben en una situació d'especial risc d'exclusió en els termes que preveu la pròpia norma.

Aquestes mesures legislatives es completen amb la Llei 1/2013, de 14 de maig, de mesures per a reforçar la protecció als deutors hipotecaris, reestructuració de deute i lloguer social. S'hi contempla la suspensió immediata i per un termini de dos anys dels desnonaments decretats en qualsevol procés judicial d'execució hipotecària o venda extrajudicial pel qual s'adjudique al creditor la vivenda habitual de persones pertanyents a famílies que es troben en una situació d'especial risc d'exclusió. Així mateix, es modifica l'article 114 de la Llei Hipotecària per a establir el límit als interessos de demora dels préstecs o crèdits per a l'adquisició d'habitatge habitual, que no podran superar tres vegades l'interès legal dels diners i només podran meritarse sobre el principal pendent de pagament. Inclou també altres mesures, com la fixació del valor de tasació de les finques en els procediments de venda extrajudicial, que no podrà ser inferior al 75% del valor de tasació; l'obligació de les entitats de crèdit d'acceptar qualsevol tasació del bé aportada pel client, sempre que siga certificada per un taxador homologat; l'enfortiment dels drets d'informació al client en la contractació dels préstecs hipotecaris; la regulació i el tractament processal de les clàusules abusives en els procediments d'execució; la limitació de la responsabilitat personal del deutor subsegüent a l'execució hipotecària de la vivenda habitual quan concórreguen determinades circumstàncies; la limitació dels interessos

subsiguiente a la ejecución hipotecaria de la vivienda habitual cuando concurren determinadas circunstancias; la limitación de los intereses de demora de hipotecas constituidas sobre la vivienda habitual; y la regulación completa de las medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, modificando el Real Decreto ley 6/2012, de 9 de marzo, incluyendo el Código de Buenas Prácticas que comprende medidas previas a la ejecución hipotecaria, tendentes a la reestructuración de las deudas, medidas complementarias, que se resumen en una quita de la deuda, y medidas sustitutivas de la ejecución hipotecaria, que consisten en la dación en pago de la vivienda habitual.

Con posterioridad han sido dictados el Real Decreto-Ley 1/2015, de 27 de febrero, de mecanismo de segunda oportunidad, reducción de carga financiera y otras medidas de orden social, y la Ley 25/2015, de 28 de julio, sobre las mismas materias. Ambas normas, además de modificar los requisitos para considerar cuándo se producen situaciones de riesgo de exclusión social y para que se considere que concurren circunstancias familiares de especial vulnerabilidad, prolongaron el plazo de suspensión de los lanzamientos previsto en la Ley 1/2013 durante los cuatro años siguientes a su entrada en vigor. Al mismo tiempo, modificaron el régimen de adhesión al «Código de Buenas Prácticas para la reestructuración viable de las deudas con garantía hipotecaria sobre la vivienda habitual».

**Noveno.**-Que la situación actual de crisis económica no afecta exclusivamente al mercado hipotecario, sino que extiende sus efectos al arrendamiento de vivienda. A pesar de las sucesivas reformas que

de demora d'hipoteques constituïdes sobre la vivienda habitual; i la regulació completa de les mesures urgents de protecció de deutors hipotecaris sense recursos, modificant el Reial Decret-llei 6/2012, de 9 de març, incloent-hi el Codi de Bones Pràctiques que comprèn mesures prèvies a l'execució hipotecària, tendents a la reestructuració dels deutes, mesures complementàries, que es resumeixen en un quitament del deute, i mesures substitutives de l'execució hipotecària, que consisteixen en la dació en recompensa de l'habitatge habitual.

Amb posterioritat han sigut dictats el Reial Decret Llei 1/2015, de 27 de febrer, de mecanisme de segona oportunitat, reducció de càrrega financera i altres mesures d'orde social, i la Llei 25/2015, de 28 de juliol, sobre les mateixes matèries. Ambdós normes, a més de modificar els requisits per a considerar quan es produeixen situacions de risc d'exclusió social i perquè es considere que concorren circumstàncies familiars d'especial vulnerabilitat, van prolongar el termini de suspensió dels llançaments previst en la Llei 1/2013 durant els quatre anys següents a la seua entrada en vigor. Al mateix temps, van modificar el règim d'adhesió al «Codi de Bones Pràctiques per a la reestructuració viable dels deutes amb garantia hipotecària sobre l'habitatge habitual».

**Novè.**-Que la situació actual de crisi econòmica no afecta exclusivament el mercat hipotecari, sinó que estèn els seus efectes a l'arrendament d'habitatge. A pesar de les successives reformes que han

han intentado flexibilizar el sector y garantizar la salvaguarda de los derechos e intereses de ambas partes, arrendador y arrendatario, la disminución o pérdida de la capacidad económica aboca en muchos casos al desahucio por falta de pago de la renta.

**Décimo.-**El Consejo General del Poder Judicial, la Generalitat y la Federación Valenciana de Municipios y Provincias coinciden en el diagnóstico expuesto y en la necesidad de abordar conjunta y coordinadamente medidas que den respuesta a las situaciones de vulnerabilidad que pudieran detectarse en el curso de los procedimientos judiciales o por la Administración de Justicia en el desempeño de su labor.

En definitiva, se trata de que las personas en situación de especial riesgo de exclusión y vulnerabilidad se encuentren con una respuesta de las administraciones, sensible y adecuada, en el marco de la normativa vigente.

Por lo expuesto, las partes acuerdan firmar el presente convenio de colaboración con base en las siguientes

## CLÁUSULAS

### **Primera.- Objeto del convenio.**

El presente convenio de colaboración tiene por objeto establecer un protocolo de actuación en aquellos supuestos en los que, con motivo de un desahucio derivado de un procedimiento de ejecución hipotecaria o de un desahucio por falta de pago de la renta, a juicio de la autoridad

intentat flexibilitzar el sector i garantir la salvaguarda dels drets i interessos d'ambdós parts, arrendador i arrendatari, la disminució o pèrdua de la capacitat econòmica porta en molts casos al desnonament per falta de pagament de la renda.

**Deu.-** El Consell General del Poder Judicial, la Generalitat i la Federació Valenciana de Municipis i províncies coincideixen en el diagnòstic exposat i en la necessitat d'abordar, conjuntament i coordinadament, mesures que donen resposta a les situacions de vulnerabilitat que pogueren detectar-se en el curs dels procediments judicials, o per l'Administració de Justícia en l'exercici de la seua labor.

En definitiva, es tracta que les persones en situació d'especial risc d'exclusió i vulnerabilitat troben una resposta de les administracions, sensible i adequada, en el marc de la normativa vigent.

Per allò que s'ha exposat, les parts acorden firmar el present conveni de col·laboració amb base en les següents

## CLÀUSULES

### **Primera.- Objecte del conveni.**

El present conveni de col·laboració té per objecte establir un protocol d'actuació en aquells supòsits en què, amb motiu d'un desnonament derivat d'un procediment d'execució hipotecària o d'un desnonament per falta de pagament de la renda, segons el parer de l'autoritat judicial, s'observe una

judicial, se observe una situación de especial vulnerabilidad o exclusión social que determine la conveniencia o necesidad de intervención.

En este caso, comunicará dicha circunstancia a los servicios sociales de la Generalitat, dependientes de la Vicepresidencia y Conselleria de Igualdad y Políticas Inclusivas, o de un determinado ayuntamiento, para que estos lo trasladen al organismo competente para que, previa realización de las comprobaciones que se consideren necesarias, la Administración autonómica o local pueda adoptar la decisión oportuna y, en su caso, si se cumplen los requisitos exigidos, se incluya a los afectados por pérdida de su vivienda habitual en los programas de realojo de afectados por ejecuciones hipotecarias gestionados por la Entidad de Infraestructuras de la Generalitat (EIGE) de la Conselleria de Vivienda, Obras Públicas y Vertebración del Territorio.

### **Segunda.- Protocolo de actuación.**

A los efectos del presente convenio, es preciso distinguir entre las dos situaciones que pueden provocar el desahucio:

1.-Procedimientos de ejecución hipotecaria que versen sobre vivienda habitual.

•Las partes del Convenio adoptarán las medidas oportunas, incluyendo las medidas informativas y formativas precisas, a fin de que, cuando el órgano judicial que conozca del asunto observe que no se ha informado al deudor hipotecario de manera clara y veraz del contenido y posibilidades previstas en el Código de Buenas Prácticas Bancarias contenido en el Real Decreto Ley 6/2012,

situació d'especial vulnerabilitat o exclusió social que determine la conveniència o necessitat d'intervenció.

En aquest cas, comunicarà aquella circumstància als serveis socials de la Generalitat, dependents de la Vicepresidència i Conselleria d'Igualtat i Polítiques Inclusives, o d'un determinat ajuntament, perquè aquests ho traslladen a l'organisme competent perquè, prèvia realització de les comprovacions que es consideren necessàries, l'Administració autonòmica o local pugua adoptar la decisió oportuna i, si és el cas, si es compleixen els requisits exigits, s'inclouga els afectats per pèrdua del seu habitatge habitual en els programes de realotjament d'afectats per execucions hipotecàries, gestionats per l'Entitat d'Infraestructures de la Generalitat (EIGE) de la Conselleria d'habitatge, Obres Públiques i Vertebració del Territori.

### **Segona.- Protocol d'actuació.**

Als efectes del present conveni, cal distingir entre les dues situacions que poden provocar el desdonament:

1.- Procediments d'execució hipotecària que versen sobre habitatge habitual.

• Les parts del Conveni adoptaran les mesures oportunes, incloent-hi les mesures informatives i formatives precisas, a fi que, quan l'òrgan judicial que conega de l'assumpte observe que no s'ha informat el deutor hipotecari de manera clara i veraç del contingut i possibilitats previstes en el Codi de Bones Pràctiques Bancàries, contingut en el Reial Decret Llei 6/2012, de 9 de març, pugua adoptar les mesures



de 9 de marzo, pueda adoptar las medidas oportunas, siempre compatibles con las leyes de procedimiento y con respeto de sus normas, que permitan al deudor acceder a un folleto informativo sobre el contenido esencial de las medidas previas, complementarias o sustitutivas de la ejecución establecidas en dicho Código, o cualesquiera otras que pudieran aprobarse en el futuro con relación a la materia de que se trata, a fin de que el destinatario pueda, en su caso, dirigirse a la entidad acreedora y proponerle aquellas medidas que considere oportunas.

• Las partes del Convenio adoptarán asimismo las medidas oportunas para que, cuando en el desarrollo de un lanzamiento se constate por el órgano judicial o por los servicios comunes de ejecución una eventual situación de especial vulnerabilidad o riesgo de exclusión social, pueda la Comisión Judicial dar inmediata cuenta al órgano judicial que conozca del asunto, de tal forma que permita a este comunicar a los servicios sociales la existencia de dicha situación, con estricta observancia de la legislación en materia de protección de datos de carácter personal, con objeto de que lleven a cabo la valoración de las circunstancias concurrentes y acometan las actuaciones procedentes, y pueda el órgano jurisdiccional adoptar, a la vista de tales circunstancias, la resolución que considere procedente en orden a la suspensión del lanzamiento, siempre de conformidad con las leyes procesales.

• Verificada la comunicación y examinada la situación, el departamento administrativo correspondiente adoptará la decisión que proceda y que podrá consistir en formular una propuesta de intervención, pudiendo dar traslado a la Entidad de Infraestructuras de la Generalitat (EIGE) si concurren los

oportunos, sempre compatibles amb les lleis de procediment i amb respecte de les seues normes, que permeten al deutor accedir a un fullet informatiu sobre el contingut essencial de les mesures prèvies, complementàries o substitutives de l'execució establides en el dit Codi, o qualssevol altres que pogueren aprovar-se en el futur amb relació a la matèria de què es tracta, a fi que el destinatari puga, si és el cas, dirigir-se a l'entitat creditora i proposar-li aquelles mesures que considere oportunes.

• Les parts del Conveni adoptaran, així mateix, les mesures oportunes perquè, quan en el desenvolupament d'un llançament es constate per l'òrgan judicial o pels serveis comuns d'execució una eventual situació d'especial vulnerabilitat o risc d'exclusió social, puga la Comissió Judicial donar immediat compte a l'òrgan judicial que conega de l'assumpte, de tal forma que li permeta comunicar als serveis socials l'existència de la situació esmentada, amb estricta observança de la legislació en matèria de Protecció de Dades de Caràcter Personal, a fi que duguen a terme la valoració de les circumstàncies concurrents i escometen les actuacions escaients, i puga l'òrgan jurisdiccional adoptar, a la vista de tals circumstàncies, la resolució que considere escaient amb vista a la suspensió del llançament, sempre de conformitat amb les lleis processals.

• Verificada la comunicació i examinada la situació, el departament administratiu corresponent adoptarà la decisió que pertoque i que podrà consistir a formular una proposta d'intervenció, podent traslladar a l'Entitat d'Infraestructures de la Generalitat (EIGE) si concurren els requisits per a la seua inclusió en el programa de reallotjament d'afectats per

requisitos para su inclusión en el programa de realojos de afectados por pérdida de su vivienda habitual o declinar la misma por considerar que las circunstancias no permiten concluir que se trate de una situación que entre en el marco o esfera de actuación de los servicios sociales. Una u otra decisión se comunicará al órgano judicial el cual, si la propuesta fuere positiva, procurará adecuar la tramitación para garantizar la tutela y efectividad de los intereses legítimos de ambas partes, siempre con estricto cumplimiento de las leyes procesales.

2.- Procedimientos de desahucio de vivienda habitual por falta de pago de la renta o cantidades cuyo pago corresponda al arrendatario.

• Las partes del Convenio adoptarán las medidas oportunas, incluyendo las medidas informativas y formativas precisas, a fin de que, cuando el órgano judicial que conozca del asunto aprecie, al admitirse a trámite la demanda de desahucio por falta de pago y efectuarse el requerimiento de pago y desalojo, que el arrendatario se encuentra en una situación de especial vulnerabilidad o exclusión social, pueda facilitarle o indicarle la existencia de folletos informativos de los servicios y programas de asistencia social, sean de la Administración autonómica o de la Administración local, a través de diputaciones o ayuntamientos.

• Las partes del Convenio adoptarán las medidas oportunas, incluyendo las de carácter informativo y formativo, a fin de que, cuando durante la tramitación de un procedimiento de desahucio por falta de pago se detecte por el órgano judicial una situación de especial vulnerabilidad, pueda dar traslado a la Vicepresidencia y Conselleria de Igualdad y Políticas

pèrdua del seu habitatge habitual, o declinar-la, per considerar que les circumstàncies no permeten concloure que es tracte d'una situació que entre en el marc o esfera d'actuació dels serveis socials. Una o altra decisió es comunicarà a l'òrgan judicial el qual, si la proposta fóra positiva, procurarà adequar la tramitació per a garantir la tutela i efectivitat dels interessos legítims d'ambdues parts, sempre amb estricte compliment de les lleis processals.

2.- Procediments de desdonament d'habitatge habitual per falta de pagament de la renda o quantitats el pagament del qual corresponga a l'arrendatari.

• Les parts del Conveni adoptaran les mesures oportunes, incloent-hi les mesures informatives i formatives precises, a fi que, quan l'òrgan judicial que conega de l'assumpte aprecie, en admetre's a tràmit la demanda de desdonament per falta de pagament i efectuar-se el requeriment de pagament i desallotjament, que l'arrendatari es troba en una situació d'especial vulnerabilitat o exclusió social, pugua facilitar-li o indicar-li l'existència de fullets informatius dels serveis i programes d'assistència social, siguen de l'Administració autonòmica o de l'Administració local, a través de diputacions o ajuntaments.

• Les parts del Conveni adoptaran les mesures oportunes, incloent-hi les de caràcter informatiu i formatiu, a fi que, quan durant la tramitació d'un procediment de desdonament per falta de pagament es detecte per l'òrgan judicial una situació d'especial vulnerabilitat, pugua traslladar a la Vicepresidència i Conselleria d'Igualtat i Polítiques Inclusives de la Generalitat o als serveis socials del corresponent ajuntament, sempre amb respecte a les

Inclusivas de la Generalitat o a los servicios sociales del correspondiente ayuntamiento, siempre con respeto a las normas de procedimiento y con estricto respeto a las normas sobre protección de datos de carácter personal, con objeto de que la Administración lleve a cabo el examen de la situación y, en caso de que sea procedente, adopte las medidas encaminadas para asegurar la actuación de los servicios sociales, bien propios, bien de las entidades locales.

• Las partes del Convenio adoptarán asimismo las medidas oportunas para que, cuando en el desarrollo de un lanzamiento se constate por el órgano judicial o por los servicios comunes de ejecución una eventual situación de especial vulnerabilidad o riesgo de exclusión social, pueda la Comisión Judicial dar inmediata cuenta al órgano judicial que conozca del asunto, de tal forma que permita a este comunicar a los servicios sociales la existencia de dicha situación, siempre con observancia de las normas reguladoras de la protección de datos de carácter personal, con objeto de que se lleve a cabo la valoración de las circunstancias concurrentes, se acometan las actuaciones procedentes, y pueda el órgano jurisdiccional adoptar, a la vista de tales circunstancias, la resolución que considere procedente en orden a la suspensión del lanzamiento, siempre de conformidad con las leyes procesales.

### **Tercera.- Compromisos del Consejo General del Poder Judicial**

• Dispondrá las medidas oportunas a fin de que los folletos informativos, formularios normalizados y la información existente sobre la organización, funcionamiento y competencias de los servicios sociales que elaboren las

normas de procedimiento i amb estricte respecte a les normes sobre protecció de dades de caràcter personal, a fi que l'Administració duga a terme l'examen de la situació i, en el cas que siga escaient, adopte les mesures encaminades per a assegurar l'actuació dels serveis socials, ben propis, bé de les entitats locals.

• Les parts del Conveni adoptaran, així mateix, les mesures oportunes perquè, quan en el desenvolupament d'un llançament es constate per l'òrgan judicial o pels serveis comuns d'execució una eventual situació d'especial vulnerabilitat o risc d'exclusió social, pugua la Comissió Judicial donar immediat compte a l'òrgan judicial que conega de l'assumpte, de tal forma que permeta a aquest comunicar als serveis socials l'existència de la situació esmentada, sempre amb observança de les normes reguladores de la protecció de dades de caràcter personal, a fi que es duga a terme la valoració de les circumstàncies concurrents, s'escometen les actuacions escaients, i pugua l'òrgan jurisdiccional adoptar, a la vista de tals circumstàncies, la resolució que considere escaient amb vista a la suspensió del llançament, sempre de conformitat amb les lleis processals.

### **Tercera.- Compromisos del Consell General del Poder Judicial**

• Disposarà les mesures oportunes a fi que els fullets informatius, formularis normalitzats i la informació existent sobre l'organització, funcionament i competències dels serveis socials que elaboren les

administraciones, los órganos directivos y los servicios competentes, sean conocidos y se encuentren a disposición del juez, del letrado de la Administración de Justicia y de las unidades que componen el tribunal, de forma que puedan acudir a los servicios que resulten competentes en cada caso y puedan hacer las indicaciones y orientaciones oportunas a los particulares afectados.

• Organizará, en el ámbito de sus competencias, las oportunas actividades formativas, informativas y de divulgación del objeto, contenido y finalidad del presente Convenio.

• Fomentará, en el marco de sus competencias, la colaboración y la participación de los Colegios de Abogados y de Procuradores y su implicación en la consecución de los objetivos y finalidades del Convenio.

• Velará, en el marco de sus competencias, y en su caso a través de los órganos de gobierno de los tribunales, para los servicios de orientación jurídica dispongan de los folletos informativos y formularios para ser facilitados a los ciudadanos.

• Colaborará en la confección de los formularios e impresos normalizados elaborados por la Generalitat.

• Colaborará con la Generalitat en la confección de un registro informático que permita el estudio estadístico de las actuaciones realizadas al amparo del Convenio; a tales efectos, coadyuvará en la implantación de mecanismos de cooperación para que, bien los servicios comunes, bien los servicios sociales, lleven un sistema de registro de los casos en los que, por haberse apreciado una situación de especial vulnerabilidad o de

administracions, els òrgans directius i els serveis competents, siguen coneguts i es troben a disposició del jutge, del lletrat de l'Administració de Justícia i de les unitats que componen el tribunal, de manera que puguen acudir als serveis que resulten competents en cada cas i puguen fer les indicacions i orientacions oportunes als particulars afectats.

• Organitzarà, en l'àmbit de les seues competències, les oportunes activitats formatives, informatives i de divulgació de l'objecte, contingut i finalitat del present Conveni.

• Fomentarà, en el marc de les seues competències, la col·laboració i la participació dels Col·legis d'Advocats i de procuradors i la seua implicació en la consecució dels objectius i finalitats del Conveni.

• Vetlarà, en el marc de les seues competències, i si és el cas a través dels òrgans de govern dels tribunals, per als serveis d'orientació jurídica disposen dels fullets informatius i formularis per a ser facilitats als ciutadans.

• Col·laborarà en la confecció dels formularis i impresos normalitzats elaborats per la Generalitat.

• Col·laborarà amb la Generalitat en la confecció d'un registre informàtic que permeti l'estudi estadístic de les actuacions realitzades a l'empara del Conveni; a tals efectes, coadjuvarà en la implantació de mecanismes de cooperació perquè, bé els serveis comuns, bé els serveis socials, porten un sistema de registre dels casos en què, per haver-se apreciat una situació d'especial vulnerabilitat o d'exclusió social, fóra

exclusión social, fuese precisa la intervención de los servicios sociales correspondientes, así, como, en su caso, la incidencia en el curso del procedimiento.

#### **Cuarta.- Compromisos de la Generalitat**

•Facilitará al Consejo General del Poder Judicial y a los Juzgados del territorio, a través de la Vicepresidencia y Conselleria de Igualdad y Políticas Inclusivas, toda la información disponible sobre la estructura, redes, organización, funcionamiento y recursos de los servicios sociales y programas de asistencia social.

•Facilitará, a través de la Vicepresidencia y Conselleria de Igualdad y Políticas Inclusivas, la identificación del departamento y personal responsable a los efectos de las comunicaciones previstas en el presente convenio.

•Se compromete, a través de las Consellerias de Vivienda, Obras Públicas y Vertebración del Territorio y de la Vicepresidencia y Conselleria de Igualdad y Políticas Inclusivas, en el ámbito de sus respectivas competencias, a dar una respuesta inmediata y una tramitación urgente a las situaciones de especial vulnerabilidad y de exclusión social puestas de manifiesto a través de los órganos jurisdiccionales en el marco de procedimientos judiciales.

•Confeccionará los folletos informativos, formularios y toda la documentación destinada a ser puesta a disposición de los ciudadanos, facilitándola a los Juzgados del territorio.

•Las partes del Convenio adoptarán las medidas adecuadas a fin de fomentar y

necessària la intervenció dels serveis socials corresponents, així com, si és el cas, la incidència en el curs del procediment.

#### **Quarta.- Compromisos de la Generalitat**

• Facilitarà al Consell General del Poder Judicial i als jutjats del territori, a través de la Vicepresidència i Conselleria d'Igualtat i Polítiques Inclusives, tota la informació disponible sobre l'estructura, xarxes, organització, funcionament i recursos dels serveis socials i programes d'assistència social.

• Facilitarà, a través de la Vicepresidència i Conselleria d'Igualtat i Polítiques Inclusives, la identificació del departament i personal responsable als efectes de les comunicacions previstes en el present conveni.

• Es compromet, a través de les conselleries d'habitatge, Obres Públiques i Vertebració del Territori i de la Vicepresidència i Conselleria d'Igualtat i Polítiques Inclusives, en l'àmbit de les seues competències respectives, a donar una resposta immediata i una tramitació urgent a les situacions d'especial vulnerabilitat i d'exclusió social posades de manifest a través dels òrgans jurisdiccionals en el marc de procediments judicials.

• Confeccionarà els fullets informatius, formularis i tota la documentació destinada a ser posada a disposició dels ciutadans, facilitant-la als jutjats del territori.

• Les parts del Conveni adoptaran les mesures adequades a fi de fomentar i

propiciar la pronta detecció per el òrgan judicial, durant la substanciació de un procediment de execució hipotecària, de una eventual situació de vulnerabilitat o de risc de exclusió social que pudiera incardinarse en el àmbit de la Ley 1/2013, de 14 de mayo o, en general, de una situació de risc de exclusió social distinta de la contemplada en dicha norma, con objeto de que, con respeto a las normas del procedimiento, pueda dar traslado de dicha situación a la Vicepresidencia y Conselleria de Igualdad y Políticas Inclusivas de la Generalitat o a los servicios sociales del correspondiente ayuntamiento, a fin de que la Administración lleve a cabo las gestiones necesarias para analizar la situación y, en caso de que sea procedente, pueda adoptar las medidas encaminadas para asegurar la actuación de los servicios sociales, propios o de las entidades locales.

- Confeccionará un registro informático que permita el estudio estadístico de las actuaciones realizadas al amparo del Convenio.

- Fomentará, en el marco de las competencias de la Conselleria de Justicia, Administración Pública, Reformas Democráticas y Libertades Públicas, la colaboración y la participación de los Colegios de Abogados y de Procuradores y su implicación en la consecución de los objetivos y finalidades del Convenio.

- Velará, dentro de las competencias de la Conselleria de Justicia, Administración Pública, Reformas Democráticas y Libertades Públicas, para que los servicios de orientación jurídica correspondientes dispongan de los folletos informativos y formularios.

propiciar la ràpida detecció per l'òrgan judicial, durant la substanciació d'un procediment d'execució hipotecària, d'una eventual situació de vulnerabilitat o de risc d'exclusió social que poguera incardinarse en l'àmbit de la Llei 1/2013, de 14 de maig o, en general, d'una situació de risc d'exclusió social diferent de la prevista en la dita norma, a fi que, amb respecte a les normes del procediment, pugua traslladar de la dita situació a la Vicepresidència i Conselleria d'Igualtat i Polítiques Inclusives de la Generalitat o als serveis socials del corresponent ajuntament, a fi que l'Administració duga a terme les gestions necessàries per a analitzar la situació i, en el cas que siga procedent, pugua adoptar les mesures encaminades per a assegurar l'actuació dels serveis socials, propis o de les entitats locals.

- Confeccionarà un registre informàtic que permeti l'estudi estadístic de les actuacions realitzades a l'empara del Conveni.

- Fomentarà, en el marc de les competències de la Conselleria de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques, la col·laboració i la participació dels Col·legis d'Advocats i de procuradors i la seua implicació en la consecució dels objectius i finalitats del Conveni.

- Vetlarà, dins de les competències de la Conselleria de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques, perquè els serveis d'orientació jurídica corresponents disposen dels fullets informatius i formularis.

#### **Quinta.- Compromisos de la FVMP.**

- Promoverá entre sus asociados el conocimiento del presente convenio, buscando su colaboración para la ejecución de los compromisos en él recogidos.
- Facilitará al Consejo General del Poder Judicial y a los Juzgados del territorio toda la información de la que se disponga sobre la estructura, redes, organización, funcionamiento y recursos de los servicios sociales y programas de asistencia social de los Ayuntamientos.
- Procurará que sus asociados den una respuesta inmediata y una tramitación urgente a las solicitudes remitidas por los juzgados y comuniquen la resolución que ponga fin al expediente.

#### **Sexta.- Comunicaciones entre la Generalitat, los entes locales, la Administración de Justicia y el Consejo General del Poder Judicial.**

Las comunicaciones entre el órgano judicial, la Vicepresidencia y Conselleria de Igualdad y Políticas Inclusivas de la Generalitat y el correspondiente ente local se efectuarán preferentemente por medios electrónicos.

#### **Séptima.- Confidencialidad de la información y de los resultados.**

La Generalitat y la FVMP se comprometen a garantizar la total confidencialidad de los datos personales y familiares a los que tengan acceso como consecuencia de las actividades realizadas, de acuerdo con lo

#### **Cinquena.- Compromisos de la FVMP.**

- Promourà entre els seus associats el coneixement del present conveni, buscant la seua col·laboració per a l'execució dels compromisos que s'hi recullen.
- Facilitarà al Consell General del Poder Judicial i als jutjats del territori tota la informació de què es dispose sobre l'estructura, xarxes, organització, funcionament i recursos dels serveis socials i programes d'assistència social dels ajuntaments.
- Procurarà que els seus associats donen una resposta immediata i una tramitació urgent a les sol·licituds remeses pels jutjats i comuniquen la resolució que pose fi a l'expedient.

#### **Sisena.- Comunicacions entre la Generalitat, els ens locals, l'Administració de Justícia i el Consell General del Poder Judicial.**

Les comunicacions entre l'òrgan judicial, la Vicepresidència i Conselleria d'Igualtat i Polítiques Inclusives de la Generalitat i el corresponent ens local s'efectuaren preferentment per mitjans electrònics.

#### **Setena.- Confidencialitat de la informació i dels resultats.**

La Generalitat i la FVMP es comprometen a garantir la total confidencialitat de les

dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de protección de datos de carácter personal.

Igualmente se comprometen a observar lo establecido en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en lo que se refiere al acceso limitado a los propios interesados en relación con los documentos que contengan datos referentes a la intimidad de las personas.

#### **Octava.- Gastos de ejecución del convenio.**

El presente convenio no comporta, en principio, gasto alguno para las partes firmantes, en lo que respecta a la elaboración de fórmulas de coordinación entre la Administración de Justicia y la Administración autonómica y local, insertándose las obligaciones de las partes en el desarrollo ordinario de las competencias propias.

El coste que pudiera suponer para cada una de las partes firmantes la realización de alguna de las actividades concretas que deban llevar a cabo, de conformidad con el clausulado del mismo, se asumirá con arreglo a sus respectivas normas de gestión económica.

El importe máximo a asumir por la Conselleria de Justicia, Administración Pública, Reformas Democráticas y Libertades públicas será de 2.500 euros (I.V.A. incluido), que se financiarán con cargo al capítulo II del programa presupuestario 141.10 "Administración de Justicia" de los Presupuestos de la Generalitat para el año 2016.

dades personals i familiars a què tinguen accés com a conseqüència de les activitats realitzades, d'acord amb el que disposa la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal.

Igualment es comprometen d'observar el que estableix la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, pel que fa a l'accés limitat als propis interessats en relació amb els documents que continguen dades referents a la intimitat de les persones.

#### **Vuitena.- Despeses d'execució del conveni.**

El present conveni no comporta, en principi, cap despesa per a les parts firmants, pel que fa a l'elaboració de fórmules de coordinació entre l'Administració de Justícia i l'Administració autonòmica i local, inserint-se les obligacions de les parts en el desenvolupament ordinari de les competències pròpies.

El cost que poguera suposar per a cada una de les parts firmants la realització d'alguna de les activitats concretes que hagen de dur a terme, de conformitat amb el seu clausulat, s'assumirà d'acord amb les seues respectives normes de gestió econòmica.

L'import màxim a assumir per la Conselleria de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques serà de 2.500 euros (IVA inclòs), que es finançaran amb càrrec al capítol II del programa pressupostari 141.10 "Administració de Justícia" dels pressuposts de la Generalitat per a l'any



### **Novena.- Comisión de seguimiento del convenio.**

Se creará un órgano mixto de vigilancia y control de la ejecución y aplicación de este convenio y de resolución de controversias administrativas. Esta comisión estará integrada por dos representantes de la Generalitat, dos por designación del Consejo General del Poder Judicial y dos de la FVMP.

La comisión se reunirá de forma ordinaria cada seis meses con el objeto de garantizar la calidad del servicio, corregir disfuncionalidades y analizar la experiencia; y con carácter extraordinario cuando fuera necesario a petición de cualquiera de las partes.

Actuará como secretario, con voz pero sin voto, un funcionario de la Generalitat.

Deberá remitirse copia de las actas y acuerdos, en su caso, emitidos en el seno de la Comisión de seguimiento, a todas las partes firmantes.

### **Décima.- Vigencia del convenio.**

La vigencia del presente convenio será de un año desde su firma y se prorrogará por anualidades mediante acuerdo expreso alcanzado al menos dos meses antes del fin de su vigencia o de la vigencia de cualquiera de sus prórrogas.

### **Decimoprimera.- Naturaleza jurídica.**

El presente convenio tiene naturaleza administrativa y se regirá por las cláusulas establecidas en el mismo, y, en su

2016.

### **Novena.- Comissió de seguiment del conveni.**

Es creará un òrgan mixt de vigilància i control de l'execució i aplicació d'aquest conveni i de resolució de controvèrsies administratives. Aquesta comissió estarà integrada per dos representants de la Generalitat, dos per designació del Consell General del Poder Judicial i dos de la FVMP.

La comissió es reunirà de forma ordinària cada sis mesos amb l'objecte de garantir la qualitat del servei, corregir disfuncionalitats i analitzar l'experiència; i amb caràcter extraordinari quan fóra necessari a petició de qualsevol de les parts.

Actuarà com a secretari, amb veu però sense vot, un funcionari de la Generalitat.

Haurà de remetre's còpia de les actes i acords, si és el cas, emesos en el si de la Comissió de seguiment, a totes les parts firmants.

### **Deu.- Vigència del conveni.**

La vigència del present conveni serà d'un any des de la seua firma i es prorrogarà per anualitats mitjançant un acord exprés aconseguit almenys dos mesos abans del fi de la seua vigència o de la vigència de qualsevol de les seues pròrrogues.

### **Onze.- Naturalesa jurídica.**

El present conveni té naturalesa administrativa i es regirà per les clàusules

defecto, por lo regulado en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común o por la que la sustituya.

#### **Decimosegunda.- Resolución del convenio.**

Será causa de resolución del presente convenio el incumplimiento por una de las partes de cualquiera de las obligaciones contraídas y/o de las cláusulas establecidas en él, así como el incumplimiento de la normativa vigente en la materia, lo que facultará a las otras partes para la resolución del mismo, quedando automáticamente anulados todos los derechos derivados, pero no así las obligaciones inherentes.

#### **Decimotercera.- Cuestiones litigiosas.**

Sobre las cuestiones litigiosas que no hayan sido resueltas en el seno de la Comisión de Seguimiento (controversias administrativas) se podrá interponer recurso potestativo de reposición o recurso contencioso-administrativo, según lo dispuesto en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común, y en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de las jurisdicción contencioso-administrativa.

#### **Decimocuarta.- Sustitución del convenio anterior.**

El presente convenio sustituye al Convenio de fecha 8 de julio de 2013

establides en el mateix, i, a falta d'això, per allò que s'ha regulat en la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i Procediment Administratiu Comú o per la que la substituïska.

#### **Dotze.- Resolució del conveni.**

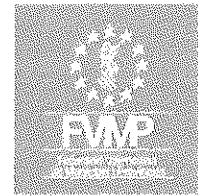
Serà causa de resolució del present conveni l'incompliment per una de les parts de qualsevol de les obligacions concretes i/o de les *clàusules* establides en aquell, així com l'incompliment de la normativa vigent en la matèria, la qual cosa facultarà a les altres parts per a la seua resolució, quedant automàticament anul·lats tots els drets derivats, però no així les obligacions inherents.

#### **Tretze.- Qüestions litigioses.**

Sobre les qüestions litigioses que no hagen sigut resoltes en el si de la Comissió de Seguiment (controvèrsies administratives), es podrà interposar recurs potestatiu de reposició o recurs contenciós administratiu, segons el que disposa la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, i la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de les Jurisdicció Contenciosa Administrativa.

#### **Catorze.- Substitució del conveni anterior.**

El present conveni substitueix al Conveni



respecto de las partes que lo firmaron, el cual queda sin efecto a partir de la firma del presente convenio.

Y en prueba de conformidad de cuanto antecede, y para la debida constancia, se firma el presente convenio de colaboración en el lugar y fecha arriba indicados.

de data 8 de juliol de 2013 respecte de les parts que el van firmar, el qual queda sense efecte a partir de la firma del present conveni.

I en prova de conformitat de tot el que s'ha dit, i per a la deguda constància, es firma el present conveni de col·laboració al lloc i en la data adés indicats.

**EL CONSEJO GENERAL DEL  
PODER JUDICIAL**

**LA GENERALITAT**

Carlos Lesmes Serrano

Ximo Puig Ferrer

**FEDERACIÓN VALENCIANA DE MUNICIPIOS Y PROVINCIAS**

Rubén Alfaro Bernabé